

LES RECENSEURS DE 1971 À REGINA-EST

Motion n° 243—**M. Burton:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie des renseignements suivants concernant le recensement de 1971 a) le nom de tous les recenseurs dans la circonscription de Regina-Est, b) le nom de tous les autres employés qui ont travaillé au recensement dans la circonscription de Regina-Est, c) le nom de tous ceux qui ont fait une demande d'emploi à l'occasion du recensement mais dont les services n'ont pas été retenus.

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, les parties a) et b) sont acceptables; toutefois, à propos de la partie c), Statistique Canada applique les dispositions de l'article 25 du Règlement sur l'emploi dans la Fonction publique, qui interdit une telle divulgation sans le consentement de l'intéressé. Le ministre de l'Industrie et du Commerce (M. Pepin) estime qu'il ne serait dans l'intérêt de personne de chercher à obtenir ce consentement et de publier ces noms. Si le député est d'accord, nous déposerons les renseignements demandés dans les parties a) et b).

M. Burton: Monsieur l'Orateur, j'accepterai la proposition pourvu que je conserve le droit de présenter de nouveau une motion portant sur la partie c).

(La motion est adoptée.)

LA CORRESPONDANCE RELATIVE À CERTAINS PROJETS DU PROGRAMME PERSPECTIVES-JEUNESSE

Motion n° 256—**M. MacDonald:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de faire déposer toute correspondance échangé entre les ministres de la Couronne et le secrétaire d'État relativement à l'approbation de certains projets du programme Perspectives-Jeunesse.

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): Monsieur l'Orateur, cette correspondance est tenue pour confidentielle, et il ne serait pas dans l'intérêt public de la divulguer. Je prierais donc l'honorable député de bien vouloir retirer son avis de motion.

[Traduction]

M. MacDonald (Egmont): Monsieur l'Orateur, la requête me paraît inusitée, étant donné que les ministres bénéficient d'un traitement préférentiel par comparaison avec les députés. Il est notoire qu'on a demandé aux députés de communiquer avec le ministre au sujet de ce programme. Je demande donc une mise aux voix immédiate.

L'hon. M. MacEachen: Qu'on la reporte!

M. l'Orateur: La motion est reportée à l'ordre du jour.

• (3.40 p.m.)

QUESTIONS ORALES

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LES PROCHAINS ENTRETIENS TRUDEAU-NIXON—L'ORDRE DU JOUR

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, j'aimerais interroger le premier ministre sur le voyage qu'il va faire à Washington lundi. Étant donné que le bureau du président à Washington a annoncé que les entretiens avec notre premier ministre

faisaient partie de l'intention du président de s'entretenir avec les chefs d'État des pays alliés avant son voyage en Chine et en URSS, le premier ministre pourrait-il nous dire quel est l'objet principal de sa visite à Washington, et pourrait-il maintenant nous faire part du programme des entretiens?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Pour ce qui est du programme, monsieur l'Orateur, je ne peux malheureusement toujours pas renseigner la Chambre. Nous ne nous sommes pas encore mis d'accord sur le programme définitif. Apparemment, le président préférerait que nous ne nous entretenions que de questions très générales, internationales comme bilatérales. Pour ma part, j'ai bien l'intention de m'entretenir avec le président de certaines de ces questions internationales, mais aussi de questions qui intéressent tout particulièrement le Canada et qui sont la conséquence des mesures qu'il a prises en août dernier.

LES PROCHAINS ENTRETIENS TRUDEAU-NIXON—LES PROPOS DU PREMIER MINISTRE

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné certaines déclarations émanant du cabinet du premier ministre, je voudrais lui demander à quel espoir d'événement important il faisait allusion lorsqu'il s'est adressé à la presse, je crois lundi dernier? Quel genre d'événement important espérait-il?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): J'ai à peu près la certitude de n'avoir pas parlé d'événement important. Ce que j'ai dit effectivement, c'est que depuis des semaines et des mois des entretiens aux niveaux des fonctionnaires et des ministres se poursuivaient particulièrement depuis l'adoption en août de certaines mesures par les États-Unis, et qu'à notre avis un certain nombre de questions pourraient être précisées lors des entretiens qui auront lieu à Washington lundi prochain entre le président et moi-même.

LES PROCHAINS ENTRETIENS TRUDEAU-NIXON—LES ACCORDS RELATIFS À LA PRODUCTION AUTOMOBILE ET À LA FABRICATION D'ARMEMENTS

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Le premier ministre a dit qu'il espérait discuter les mesures économiques prises en août dernier par le président des États-Unis, c'est-à-dire la surtaxe. Puis-je lui demander s'il envisage également de discuter avec le président Nixon l'Accord sur l'automobile et les ententes intervenues entre les deux pays au sujet de la production d'armements.

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Il est possible que nous abordions ces questions. J'attends de savoir si nos délégués sont parvenus, comme je le crois, au point où certains résultats pourraient être envisagés. Si d'autres entretiens se révèlent encore nécessaires, je n'es-saierai pas, à Washington, de définir notre attitude finale.

LES PROCHAINS ENTRETIENS TRUDEAU-NIXON—L'ACCORD SUR LA PRODUCTION AUTOMOBILE—LES DISPOSITIONS DE SAUVEGARDE ET LE GOUVERNEMENT

M. David Lewis (York-Sud): Je voudrais savoir du premier ministre si, à la suite de certaines informations qui